

# Theo Hillers GmbH

Theo Hillers GmbH — Siemensring 19 — 53925 Kall

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, n.4

70026 Modugno (BA)

eMail:

Filter und Präzisionsteile,  
Geräte und Bausätze  
aus Kunststoff und Metall  
für die  
Automobilindustrie  
Elektroindustrie  
Pharmaindustrie  
Umweltschutztechnik

## Delivery Note

Plant:100 Unload:14248 Storage:

Suppliers No. : 91012780  
Order No. : 550004695501  
Date of Order : 07.05.2026  
CustomerUstIdNo : IT04886850728

DeliveryNote No.: 534327  
Customer No. : 55457  
Delivery Date : 22.05.2026 LG/KJ  
Our Order No. : LAB35181-H  
Invoice No. : 484568  
SupplierUstIdNo : DE122493332

| Pos | Description | Quantity | Unit |
|-----|-------------|----------|------|
|-----|-------------|----------|------|

|     |               |       |     |
|-----|---------------|-------|-----|
| 001 | 310-1790-001  | 55200 | pcs |
|     | Pipe M0147252 |       |     |
|     | b 16.08.2023  |       |     |

D:23.04.2026=Q:9200 D:28.04.2026=Q:9200 D:30.04.2026=Q:25300  
D:20.05.2026=Q:11500

|                         |            |     |     |
|-------------------------|------------|-----|-----|
| KLT 3147 grün Modugn // | TBA-550519 | 120 | pcs |
| KS-Palette rot Modug // | TBA-550500 | 3   | pcs |
| Abdpl.80x60grü.Modug // | TBA-550528 | 3   | pcs |
| KLT-Deckel D35 Modug // | TBA-550524 | 120 | pcs |

7014483 IT7.

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

01 GIU 2026

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

|               |   |           |          |             |        |
|---------------|---|-----------|----------|-------------|--------|
| Weight Net    | : | 336,00 kg | Despatch | : FCA, Győr | VDA:1* |
| Weight Gross  | : | 408,00 kg | Trough   | : Spedition | VDA:3* |
| Weight Pallet | : | 45,00 kg  |          |             |        |
| Total gr. wt. | : | 453,00 kg |          |             |        |

Acknowledgment of receipt: \_\_\_\_\_ (Date / Signature )

The delivered goods remain the property of Theo Hillers GmbH until full payment has been made

Theo Hillers GmbH Telefon +49 (0) 2441 - 9904-0  
Siemensring 19 Telefax +49 (0) 2441 - 9904-600  
D-53925 Kall E-Mail kontakt@hillers.de

Geschäftsführer  
Christoph Hillers  
ppa. Dr. Bert Nolte

HRB 3270 Amtsgericht Düren  
Steuer-Nr. 211/5847/0030  
Ust.-IdNr. DE122493332



[LSDPDF01.SQ1]



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-006248 vom 22.05.2026

Ludwigsburg, 28.05.2026

Seite 1 von 1

26-006248

|                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>THEO HILLERS GMBH</b><br>Tibormajori u. 9<br>9025 GYOR<br>UNGARN                                                                                           |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                 |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>01.06.2026</b>  |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Gyor</b><br>Land / Pays <b>Ungarn</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>26.05.2026</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                                               | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                               | 534328                                   | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                                                       | Getriebeteile                                            | 190                             | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                               | 534329                                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                                                       |                                                          | 142                             |                      |
| 3                                                                                                                                                                                               | 534326                                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                                                       |                                                          | 88                              |                      |
| 4                                                                                                                                                                                               | 534327                                   | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                                                       |                                                          | 453                             |                      |
| 5                                                                                                                                                                                               | 534325                                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                                                       |                                                          | 174                             |                      |
| Summe:                                                                                                                                                                                          |                                          | 8,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                             | 1.047,00                                                 |                                 |                      |
| Total:                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                             |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                    |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                             | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>27 Gut 26-006248 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>01 JUN 2026</b><br>Datum / Date                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 THEO HILLERS GMBH</b><br>H-9025 Gyor<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                    |                                          | <b>23</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>KURT MÄGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>70026 MODUGNO<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                                          |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604